

Conveni entre el Consorci per a la Normalització Lingüística i l'Associació Cultural El Replà de Vinyols i els Arcs per distribuir la "Falca" amb la revista "El Replà"

REUNITS


D'una part, la senyora M. Dolors Sardà Lozano, presidenta del Consell de Centre del CNL de l'Àrea de Reus Miquel Ventura, en representació del Consorci per a la Normalització Lingüística (CPNL), per delegació de la presidència del CPNL segons la resolució 80/2011 de data 02/11, i a l'empara del que estableix l'article 35.2.a) del Reglament del CPNL, aprovat pel Ple del CPNL el 16 de febrer de 2010 (sessió 33).

I d'una altra part, el senyor Joan Vidiella Serra, president de l'Associació Cultural El Replà, nomenat el dia 19 de juny de 2016, en l'Assemblea General de l'entitat.

MANIFESTEN

1. Que la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística, en l'article 1.2 preveu, com a objectius principals de la Llei, entre d'altres, emparar i fomentar l'ús del català entre la ciutadania, així com assegurar l'extensió del coneixement del català a tots els ciutadans i ciutadanes.
2. Que així mateix, l'article 37.1 de la Llei ara esmentada, preveu que el Govern de la Generalitat ha d'afavorir, estimular i fomentar l'ús del català en les activitats laborals, professionals, mercantils, publicitàries, culturals, associatives, esportives, lúdiques i de qualsevol altra mena.
3. Que el CPNL, d'acord amb l'article 5 dels seus estatuts, té la finalitat de fomentar el coneixement, l'ús i la divulgació de la llengua catalana. Aquest mateix article, també preveu que portarà a terme iniciatives en el camp de l'ensenyament no reglat del català, serveis d'animació cultural i altres que siguin escaients.
4. Que el CPNL té la condició de mitjà propi instrumental i servei tècnic de l'Administració de la Generalitat de Catalunya i dels ens locals de Catalunya, tal com es recull en l'article 3 del seu Reglament.
5. Que totes dues parts comparteixen la voluntat i la necessitat de contribuir a l'aplicació de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística, per tal de promoure l'ús social del català com a llengua pròpia i oficial de Catalunya.

Les parts es reconeixen la capacitat legal suficient per a la signatura d'aquest conveni, d'acord amb les següents

	Doc. original signat per: Serveis Administració Electrònica Generalitat de Catalunya 24/03/2022	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 24/03/2032	Data creació còpia: 24/03/2022 14:51:56
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 1 de 4

CLÀUSULES

Primera. Objecte

L'objecte d'aquest document és establir un marc de col·laboració mitjançant la subscripció d'un conveni entre el Consorci per a la Normalització Lingüística i l'Associació Cultural El Replà per distribuir la *Falca* amb la revista *El Replà*.

Segona. Obligacions de les parts

1. El Centre de Normalització Lingüística (CNL) de l'Àrea de Reus Miquel Ventura, a través del Servei Comarcal de Català (SCC) del Baix Camp, es compromet a:
 - a) Posar a disposició de l'Associació Cultural El Replà, gratuïtament, 250 exemplars de cada número de la publicació *Falca*, que s'edita els mesos d'abril, agost i desembre.
 - b) Comunicar per telèfon i correu electrònic a l'Associació Cultural El Replà que disposa dels exemplars de la *Falca* per distribuir.
 - c) Facilitar a l'Associació Cultural El Replà el bàner enllaçat amb la versió digital de la *Falca* i altres recursos lingüístics del CNL perquè l'incorpori, quan escaigui, al web de l'Associació o a les xarxes socials.
2. L'Associació Cultural El Replà es compromet a:
 - a) Recollir de la seu del Servei Comarcal de Català (SCC) del Baix Camp (c. de l'Àliga de Reus, 1 - 43205 Reus), al més aviat possible i, en tot cas, en el període dels set dies següents a la data d'avís, els exemplars de la publicació *Falca* corresponents a cada número publicat.
 - b) Distribuir els exemplars de la publicació *Falca* tot incorporant-los al primer número de la revista *El Replà* que s'editi immediatament després de la recollida esmentada al punt 2.a).
 - c) Fer arribar un exemplar de cada número publicat d'*El Replà* a la seu del SCC del Baix Camp, al c. de l'Àliga de Reus, 1, 43205 de Reus, durant la vigència d'aquest acord.
 - d) Comunicar al SCC del Baix Camp qualsevol modificació de les dades de la revista (tirada, seu social, persona de contacte, etc.) amb una antelació d'un mes respecte de la data d'edició de la *Falca*.
 - e) Incloure al web de l'Associació Cultural El Replà o a les xarxes socials, quan escaigui, el bàner enllaçat amb la versió digital de la *Falca* i altres recursos lingüístics del CNL de l'Àrea de Reus Miquel Ventura.



Doc. original signat per:
Serveis Administració
Electrònica Generalitat de
Catalunya 24/03/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 24/03/2032

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

Data creació còpia:
24/03/2022 14:51:56

Pàgina 2 de 4

Tercera. Comissió mixta de seguiment

Per a la coordinació i el seguiment d'aquest conveni, així com per a la resolució dels dubtes que puguin sorgir en la interpretació d'aquest document i per la revisió i control de les actuacions a desenvolupar, es designarà una comissió formada, per una banda, per una representació del CPNL, assumida per la direcció del CNL de l'Àrea de Reus Miquel Ventura, o persona en qui delegui, i, per l'altra, per la persona signant del conveni, o persona en qui delegui. Una vegada signat el conveni, la comissió es reunirà, com a mínim, per a la seva constitució i quan ho sol·liciti una de les parts.

Quarta. Vigència

Aquest conveni té efectes des del dia 20/2/2019 i serà vigent fins al dia 31/12/2019. Es podrà prorrogar si les parts així ho manifesten en document instrumentat per escrit, per un període màxim de dos anys consecutius.

Cinquena. Causes de l'extinció

El conveni es podria extingir, també, abans de l'expiració de la seva vigència, per alguna de les causes següents:

- a) L'incompliment dels compromisos que se'n deriven.
- b) L'avinença de les parts signatàries.
- c) La impossibilitat sobrevinguda, legal o material, de donar-hi compliment.
- d) Les altres causes que legalment siguin procedents.

En qualsevol d'aquests supòsits, s'haurà de documentar el motiu de l'extinció anticipada.

Sisena. Resolució i interpretació

La resolució dels problemes d'interpretació i de compliment que puguin sorgir durant l'execució del conveni correspondrà a la comissió de seguiment esmentada anteriorment en aquest document. Les qüestions litigioses que no es puguin resoldre en el si de la comissió s'han de sotmetre a la jurisdicció contenciosa administrativa.

Setena. Protecció de dades i confidencialitat

Les parts s'obliguen respecte de la protecció de les dades de caràcter personal que puguin recaptar-se i tractar, per fer efectiu aquest conveni, al compliment del Reglament General de Protecció de Dades, Reglament (UE) 2016/679, de 27 d'abril, i resta de normativa aplicable.

Del tractament de les dades de caràcter personal, les parts en donaran la informació corresponent als interessats, amb el contingut que preveu la legislació referenciada de protecció de dades de caràcter personal. Cada part serà



Doc. original signat per:
Serveis Administració
Electrònica Generalitat de
Catalunya 24/03/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 24/03/2032

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

Data creació còpia:
24/03/2022 14:51:56

Pàgina 3 de 4

responsable dels seus corresponents tractaments de dades de caràcter personal i del respecte absolut a la normativa de protecció de dades.

Així mateix, les parts es comprometen a respectar la confidencialitat de la informació que subministren en l'execució d'aquest conveni.

Vuitena. Transparència i accés a la informació pública

Les parts signants del present instrument manifesten el seu consentiment per tal que les dades personals que hi consten, així com la resta de les especificacions contingudes en aquest, puguin ser publicades al Portal de la Transparència de la Generalitat de Catalunya, d'acord amb l'article 8.f de la Llei 19/2014, del 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern.

I, com a prova de conformitat i acceptació, les parts signen aquest conveni per duplicat.

M. Dolors Sardà Lozano

Joan Vidiella Serra



Doc. original signat per:
Serveis Administració
Electrònica Generalitat de
Catalunya 24/03/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 24/03/2032

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

Data creació còpia:
24/03/2022 14:51:56

Pàgina 4 de 4